

DANIEL 2 ayat 26

DANIEL 2 VS 26

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

26 The king answered and said to Daniel.
(Now this is king Nebuchadnezzar... and he had just ordered all the 'wise' in his kingdom to be put to death),

(And Nebuchadnezzar said to Daniel...)

whose name was Belteshazzar (typical of captives, names get changed to try to obliterate identities. It happens all the time. And Daniel was given a Babylonish name. And the king asks him),

Art thou able to make known unto me the dream which I have seen, and the interpretation thereof?

27 Daniel answered (in essence he said, NO!)

(But we read...)

Daniel answered in the presence of the king, and said, The 'secret' (in the Septuagint LXX... the 'musterion', the mystery...) **which the king has demanded** (demanded to know...)

the wise (of Babylon), **the astrologers** (the forecasters), **the magicians** (the hocus-pocus workers...probably with used-chariot dealers), **and the soothsayers** (the wizards... the hippies and moon-beamers of their time), **cannot show unto the king;**

(And Nebuchadnezzar... sitting there on his throne with that look of 'I thought so,' and with the biggest smile on his face, grew another foot taller!)

(And Daniel continues...)

26 Bertanyalah raja kepada Daniel. (Nah, ini adalah raja Nebukadnezar... dan ia baru saja memerintahkan semua orang 'bijaksana' dalam kerajaannya untuk dihukum mati),

(Dan Nebukadnezar berkata kepada Daniel...)

yang namanya Beltsazar (ini biasa terjadi pada para tawanan, nama-nama mereka diganti untuk mencoba menghilangkan identitas mereka. Itu terjadi sepanjang waktu. Dan Daniel diberi sebuah nama Babel. Lalu sang raja bertanya kepadanya),

-"Sanggupkah engkau memberitahukan kepadaku mimpi yang telah kulihat itu dengan maknanya juga?

27 Daniel menjawab (pada intinya dia berkata, TIDAK!)
(Tapi kita membaca...)

Daniel menjawab, katanya kepada raja:
"Rahasia (dalam Septuaginta atau Alkitab berbahasa Yunani... 'musterion', misteri...) yang ditanyakan (yang ingin diketahui) tuanku raja

tidaklah dapat diberitahukan kepada raja oleh orang bijaksana (dari Babel), **ahli jampi** (para peramat), **orang berilmu** (orang pintar... mungkin dukun-dukun), **atau ahli nujum** (penyihir... kaum hippi dan penafsir mimpi di masa mereka);

(Dan Nebukadnezar... sambil duduk di atas takhtanya dengan pandangan yang seolah-olah mengatakan, 'Saya pikir juga begitu', dan dengan senyuman terlebar di wajahnya, bertambah tinggi satu kaki!)

(Dan Daniel meneruskan...)

DANIEL 2 ayat 26

DANIEL 2 VS 26

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

28 But there is a God in heaven. (And just an aside—Hudson Taylor said, 'There is a God in heaven; He's spoken in His word; He means just what He says; and plans to do all He has promised.'

(Daniel says...)

But there is a God in heaven who reveals 'secrets' (who reveals *musterion*...),

and has made known to the king Nebuchadnezzar what shall be in the latter days. Thy dream, and the visions of thy head upon thy bed, are these;

29 As for thee, O king, thy thoughts came up... upon thy bed, what should come to pass hereafter: and He who reveals 'secrets' (who reveals the *musterion*, the mystery...) makes known unto thee what shall come to pass.

(And listen to this parenthesis Daniel adds.)

30 But as for me, the 'secret' (the mystery...)

is not revealed to me for any wisdom that I. (It's not because I took any graduate study at the university or seminary... and know something **more than any other living** being. Had Daniel known others, he could have added, The prophet Amos said... I was a fig picker! God determines those things! Like C.S. Lewis said, God never asked me to write one of His gospels, so don't ask me to critique them... because I'm not that smart!)

(But let's get back to Daniel. He's talking to king Nebuchadnezzar. And he's going to tell us why this mystery was revealed to him.)

28 Tetapi di sorga ada Allah. (Dan sebagai tambahan saja—Hudson Taylor mengomentari, 'Di sorga ada Allah. Dia telah berbicara dalam firman-Nya. Ia bermaksud seperti apa yang dikatakan-Nya, dan hendak melakukan semua yang telah Dia janjikan.')
-(Daniel berkata...)

Tetapi di sorga ada Allah yang menyingkapkan 'rahasia-rahasia' (yang menyingkapkan *musterion*...),
-Ia telah memberitahukan kepada tuanku raja Nebukadnezar apa yang akan terjadi pada hari-hari yang akan datang. Mimpi dan penglihatan-penglihatan yang tuanku lihat di tempat tidur ialah ini;

29 Sedang tuanku ada di tempat tidur, ya tuanku raja, timbul pada tuanku pikiran-pikiran... tentang apa yang akan terjadi di kemudian hari, dan Dia yang menyingkapkan rahasia-rahasia (yang menyingkapkan *musterion*, misteri...) **telah memberitahukan kepada tuanku apa yang akan terjadi.**

-(Dan dengarkan keterangan yang ditambahkan Daniel ini.)

30 Adapun aku, kepadaku telah disingkapkan rahasia (misteri...) **itu,**
-bukan karena hikmat yang mungkin ada padaku (Bukan karena aku kuliah pascasarjana di universitas atau seminar... dan mempunyai pengetahuan **melebihi semua orang lain yang hidup**. Seandainya Daniel tahu orang lain, dia bisa saja menambahkan, Nabi Amos berkata... aku hanya seorang pemetik buah ara! Allah menentukan hal-hal itu! Seperti kata C.S. Lewis, Allah tidak pernah meminta saya untuk menuliskan salah satu injil-Nya, jadi jangan minta saya untuk mengkritiknya... karena saya tidak sepintar itu!)
-(Tapi mari kita kembali kepada Daniel. Dia sedang berbicara dengan raja Nebukadnezzar. Dan Daniel akan memberi tahu kita mengapa misteri ini disingkapkan kepadanya.)

DANIEL 2 ayat 26

DANIEL 2 VS 26

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

but for the intent that the interpretation shall be made known to the king, and that thou mightest know the thoughts of thy heart.

(And can you imagine Nebuchadnezzar beginning to remember what strange dream he had seen in the privacy of his home? As Daniel is beginning to reveal it?)

31 Thou, O king, was looking, and behold
(pay attention)

a ‘great’ image (a ‘*rab-rab*’ image. Actually that’s the Aramaic root of the word for: *rabbi*, the ‘great one’. And perhaps we understand why Jesus said, Don’t call anyone, *rabbi*... because it had already become an abused word. You know... educators like their titles.)

(But let’s stop interrupting Daniel!)

This ‘great’ image (this *rab* image), whose brightness was excellent, stood before thee; and the appearance thereof was terrible (was terrifying. Whatever Nebuchadnezzar saw, he had never seen before; nobody had.)

(And Daniel continues...)

32 This image's head was of fine gold, his breast and his arms of silver, his belly and his thighs of brass,

33 His legs of iron, his feet part of iron and part of clay.

34 Thou sawest till that a stone (a rock...) was cut out without hands, which smote the image upon his feet of iron and clay, and brake them to pieces.

tetapi supaya maknanya diberitahukan kepada tuanku raja, dan supaya tuanku mengenal pikiran-pikiran tuanku.

(Bisakah Saudara bayangkan, Nebukadnezar mulai mengingat mimpi aneh apa yang sudah dilihatnya dalam rumah pribadinya, sewaktu Daniel mulai menyingkapkannya?)

31 Ya raja, tuanku melihat suatu penglihatan, (dan memberi perhatian pada)

sebuah ‘patung’ yang amat besar (patung yang ‘*rab-rab*’. Sebenarnya itu adalah akar kata dalam bahasa Aram untuk kata *rabi*, ‘yang agung’. Dan mungkin kita mengerti mengapa Yesus berkata, jangan panggil siapa pun, *Rabi*... karena itu sudah menjadi kata yang disalahgunakan. Saudara tahu... para pengajar senang dengan gelar-gelar mereka.)

-(Tapi mari kita berhenti memotong pembicaraan Daniel!)

-Patung ini (patung *rab* ini) tinggi, berkilau-kilauan luar biasa, tegak di hadapan tuanku, dan tampak mendahsyatkan (tampak mengerikan. Apa pun yang dilihat Nebukadnezar, ia tidak pernah melihatnya sebelumnya. Tak seorang pun pernah melihatnya.)

-(Dan Daniel meneruskan...)

32 Adapun patung itu, kepalanya dari emas tua, dada dan lengannya dari perak, perut dan pinggangnya dari tembaga,

33 sedang pahanya dari besi dengan kakinya sebagian dari besi dan sebagian lagi dari tanah liat.

34 Sementara tuanku melihatnya, terungkit lepas sebuah batu (batu karang...) tanpa perbuatan tangan manusia, lalu menimpa patung itu, tepat pada kakinya yang dari besi dan tanah liat itu, sehingga remuk.

DANIEL 2 ayat 26

DANIEL 2 VS 26

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³⁵ Then was the iron, the clay, the brass, the silver, and the gold, together... broken to pieces, and became like the chaff of the summer threshing-floors; and the wind carried them away, that no place was found for them: and the stone (the rock...) that smote the image became a 'great' mountain (a *rab* mountain...), and filled the whole earth.

(Daniel has just described... the kingdom of this world; a kingdom of diminishing earthly powers. Beginning at its head was: absolute despotism... ending with feet...part of iron... and part of clay. And by the way, iron and clay don't mix well; it's not a good, stable foundation. And this image ends with loosely defined democracy.

So unfortunate for Rodney's kingdom... and his question: Can't we all just get along? This last expression of the kingdom will answer: NOPE!! Hey, do you think Gaddafi would like to ask... Rodney's ques..? Ohh!! That's right his democratic people... already answered him.

And Daniel has been revealing... the kingdom of this world. And from head to toe... its parts share a common denominator. And what is it? Each part, at one time or another... conquered Jerusalem.

And here Daniel has just told us... this kingdom of the world... which started in gold and splendor... will someday end in the dust bin of human history.

³⁵ Maka dengan sekaligus diremukkannya juga besi, tanah liat, tembaga, perak dan emas itu... dan semuanya menjadi seperti sekam di tempat pengirikan pada musim panas, lalu angin menghembuskannya, sehingga tidak ada bekas-bekasnya yang ditemukan. Tetapi batu (batu karang...) yang menimpa patung itu menjadi gunung 'besar' (gunung *rab*...) yang memenuhi seluruh bumi

-(Daniel baru saja menggambarkan... kerajaan dunia ini. Kerajaan dengan kekuatan-kekuatan duniawi yang semakin berkurang. Mulai dari kepalanya adalah: kelaliman mutlak... lalu berakhir dengan kaki... **sebagian dari besi** ... dan **sebagian dari tanah liat**. Dan ngomong-ngomong, besi dan tanah liat tidak bercampur dengan baik. Itu bukanlah fondasi yang baik dan stabil. Dan patung ini berakhir dengan demokrasi yang didefinisikan dengan semau-maunya.

Malang nian kerajaan Rodney ini... dan pertanyaannya: tidak bisakah kita semua akur-akur saja? Ungkapan terakhir dari kerajaan ini akan menjawab: ENGGA!! Hei, apakah Saudara pikir Gaddafi ingin menanyakan... pertanyaan Rodney..? Oh!! Ya benar, rakyatnya yang demokratis... sudah menjawabnya.

Daniel tengah menyingkapkan... kerajaan dunia ini. Dan dari kepala hingga kaki... bagian-bagiannya mempunyai penyebut yang sama. Apa itu? Setiap bagian, pada satu atau lain waktu... menaklukkan Yerusalem.

Dan di sini Daniel baru memberi tahu kita... kerajaan dunia ini... yang dimulai dengan emas dan kemegahan...suatu hari akan berakhir di tong sampah dalam sejarah manusia.